



## BİLGİLENDİRME BÜLTENİ

**Kimden** : MNG Havayolları ve Taşımacılık A.Ş.  
**Kime** : UTİKAD ve Taşıma İşleri Organizatörleri  
**Tarih** : 09.09.2024  
**Konu** : ACAS ve ICS2 Sistemi Tarafından Red Edilen Mal Tanımları Hk.  
**Yayın No** : MNG-GRH-OUT/BLT-2024-0001

Değerli İş Ortaklarımız,

Amerika Birleşik Devletleri, Canada ve EU ülkelerine yapılan ihracat ve transit gönderiler ile ilgili olarak USA – ACAS ve EU ICS2 varış öncesi risk analiz sistemlerine MAWB ve HAWB bilgileri havayolumuzca elektronik veri aktarım yöntemleri ile uçuşlardan önce gönderilmekte ve risk analiz sonucunun olumlu sonuçlanması durumunda kargolar ilgili uçuşlara yüklenmekte ve taşınmaktadır.

**Yükleme öncesi risk analiz sürecinde ilgili ülke otoritelerince değerlendirilen verilerden biri mal tanımıdır.** Mal tanımlarının **genel ibareler** içermesi veya **net ifade edilmemiş** olması durumunda ilgili varış veya transit ülkesinin risk analiz sisteminde risk analiz sonucu **OLUMSUZ** olarak sonuçlandırılacağı havayolumuza ilgili ülke idarelerince bildirilmiş ve ivedi önlem alınması istenmiştir.

Özellikle **HAWB** bazında yazılan mal tanımlarının **İngilizce** dilinde, faturasında yer aldığı gibi **detaylı ve anlaşılabilir** yazılması ve “Textile, shirt, machine, spare parts, iron, apparatus, checmical vs” gibi **genel ve belirsiz** ifadelerin yazılmaması gerekmektedir.

Ekte USA CBP ( Customs and Border Protection - ) idaresi tarafından yayınlanan hatalı ve kabul edilebilir mal tanımlarının örnek bir listesi yayınlanmıştır. Bu listedeki örneklerin gözden geçirilmesi ve kabul edilmeyen mal tanımlarının HAWB'lere yazılmasından kaçınılmalıdır.

Mal tanımlarının HAWB'lere **USA ACAS ve EU ICS2** regülasyonlarında talep edildiği gibi yazılmaması ve bildirilmemesi durumunda risk analiz işleminin olumsuz sonuçlanması ve ilgili yüklerin uçuşa yüklenememesi durumunda **havayolumuz olası bir gecikmeden ve kayıptan sorumlu olmayacaktır.**

İlgili bilgilendirme bültenini tüm çalışanlarınıza iletmeniz ve gerekli önlemleri almanız için;

Bilgilerinize sunarız.

**Ek-1 : Examples Of Unacceptable Vs Acceptable Cargo Descriptions**

## EXAMPLES OF UNACCEPTABLE VS ACCEPTABLE CARGO DESCRIPTIONS

The following list, provided by CBP, is a guide to acceptable and unacceptable descriptions. This list is not exhaustive and will continue to expand as unacceptable descriptions are identified and acceptable descriptions are further refined. Descriptions in the Acceptable column should be viewed only as examples of the items they actually describe and not as a list of specifically acceptable or restrictive terms.

### Vague Item Description

**Bolded text** indicates line items that have been added as of August 12, 2024.

Unacceptable	Acceptable
"Brand" or "Trade Mark" names by themselves, i.e., "Bubbles Brand"	"Bubbles Brand" Laundry Detergent
	Laundry Detergent
Animals	Horse
	Poultry
	Bovine
Apparel/Clothing/Garments	Shoes, Footwear
Wearing Apparel, Ladies' Apparel, Men's Apparel	Women's Dresses
	Men's Shirts
	Boy's Jackets
Appliances	Refrigerator
	Stove
	Microwave Oven
	Coffee Machines
Accessories	Hair Elastics
	Sunglasses
	Socks
Auto Parts	Air Filters
	Automobile Brakes
	Automotive Windshield
	<b>Automotive Wiper Blades</b>
<b>Auto Accessories</b>	<b>Automotive Wiper Blades</b>
Bill of Lading, Sea Waybill, Air Manifest or a reference to another bill of lading number	A clear and concise description of the item is required - see other acceptable descriptions for examples
<b>Blanket</b>	<b>100% Polyester Blanket</b>
Caps	Baseball Caps
	Blasting Caps
	Bottle Caps
	Hub Caps
<b>Chair</b>	<b>Leather Office Chair</b>
Chemicals, hazardous	Actual Chemical Name (not brand name):
	U.N. HAZMAT Code Identifier
Chemicals, non-hazardous	Aluminum Potassium Sulfate
	Methyl Alcohol
	U.N. HAZMAT Code Identifier
Cleaning Products	Detergents
	Mops
	Window Cleaner

<b>Unacceptable</b>	<b>Acceptable</b>
<b>Clothes</b>	<b>100% Wool Poncho</b>
Company Business	A clear and concise description of the item is required - see other acceptable descriptions for examples
Consolidated (on house or simple bills)	Consolidated (only on master bills, where there will be several house bills of varying descriptions)
Consumer Goods	A clear and concise description of the item is required
Crafts/Craft Supplies	Pipe Cleaners
Daily Necessities	A clear and concise description of the item is required (e.g. Plastic Comb, Cosmetic Mirror, Deodorant, Diapers)
Necessities	A clear and concise description of the item is required (e.g. Shampoo, Hand Cream, Toilet Paper)
Handicrafts	Construction paper, cotton balls, pipe cleaners, pompoms, decorative objects made by hand
Electronic Goods	Computers, Monitors, Televisions, Mobile Telephones, DVD players, Electronic Toys, Video Game Consoles, Electronic Dolls
<b>Electronic Device</b>	<b>Kitchen Hand Mixer</b>
Equipment	Oil Well Equipment, Hydro-Electric Turbine
<b>Fitness Equipment</b>	<b>Stationary Exercise Bicycle</b>
Industrial Equipment	Poultry Equipment, Compact Farm Tractor
Film	Camera Film
	Polyethylene Film
	Polyester Film
Flooring	Wood Flooring
	Carpet
	Ceramic Tile
	Marble Flooring
Foodstuffs	Packaged Rice, Bulk Rice, Mangos, Baking Flour
Food	Pasta, Canned Tuna, Corn Tortillas
Meat	Fresh Beef, Frozen Chicken
Fish	Live Trout, Frozen Salmon, Canned Tuna
Produce/Assorted Produce/Mixed produce/Mix Veg	Fresh Oranges, Frozen Broccoli, Canned Peaches
Pet food	Canned Dog Food, Dry Cat Food
Cases of Food	Juice, Olive Oil
Snacks	Soda, Crackers, Potato Chips
Gifts	Dolls, Basketball, Toy Car
Novelty Items	Remote Control Cars, Toy Phone
Frames	Picture Frames
Freight Prepaid	A clear and concise description of the item is required - see other acceptable descriptions for examples
<b>Handle</b>	<b>Interior Brass Door Handle</b>
<b>Hose</b>	<b>Rubber Garden Hose</b>
Household Goods/Personal Effects	Acceptable only when goods are Personal / Used Household Effects transported by a commercial carrier (Goods accounted under a Personal Effects Accounting Document)
<b>Household Items</b>	<b>See Household Goods</b>

Unacceptable	Acceptable
Indecipherable descriptions ex. "RED SMOOTH MODULAR", "CDRE", "D6T PARTS", "RIPE", "Z", "2"	A clear and concise description of the item is required - see other acceptable descriptions for examples
Iron	Iron Pipes Iron Plates
<b>Kitchen Supplies</b>	<b>Stainless Steel Kitchen Knives</b>
Leather Articles	Saddles Leather Handbags Leather Jackets Shoes
Machines	Sewing Machines Printing Machines
Machine Parts	Oil Pumps Silicone Seals Car Engines
Medical Supplies	Medical Gloves, N95 Masks, Rolls of Gauze
Biologicals	Blood, plasma, tissue, semen
Medical Device	Dialysis Machine
Laboratory Goods	Syringes Glass vials for laboratory use
Medication/Pharmaceuticals	Insulin, Allergy Medication, with the common name or chemical name
Metal	Ingots of metal (precious or otherwise) Round bars of steel or other metal Deformed bars/rebars (of metal) Plates (of metal) Billets (of metal) Slabs (of metal) Pipes (of metal) Beams (of metal) Tubes/Tubing (of metal) Angles, shapes and sections (of metal) Sheets (of metal) Expanded metal Flat bars (of metal) Strand wire (of metal)
Oil	Mineral Oil Motor Oil Olive Oil
Online Retailer, Online Retailer Shipment	A clear and concise description of the item is required - see other acceptable descriptions for examples
Ore	Iron Ore Copper Ore
Packaging	Corrugated Cardboard Boxes
Boxes	Mailing Envelopes
Cartons	Plastic Bubble Wrap

Unacceptable	Acceptable
Palletized Shipment	A clear and concise description of the item is required - see other acceptable descriptions for examples
Paper	Paper Rolls Wrapping Paper Paper Pulp Paper Towel Printing Paper
Pipes	Plastic Pipes PVC Pipes Steel Pipes
Plants/Flowers	Tulips, Daisies, Roses
Cuttings	Cedar Saplings Tomato Plants
Plastic Goods	Plastic Kitchenware
Industrial Plastics	Plastic Toys Plastic Sheets Plastic Tubes
Polyurethane	Polyurethane Threads Polyurethane Medical Gloves
Powder	Flea Powder Baby Powder Corn Starch
Promotional Items	A clear and concise description of the item is required - see other acceptable descriptions for examples
Pump	Oil Pump Water Pump Bicycle Pump
<b>Readymade Garments ~ HTS:610910</b>	<b>Women's 100% Cotton T-Shirt</b> <b>Men's 100% Rayon Shorts</b>
Rubber Articles	Rubber Hoses <b>Automobile Passenger Tires</b> Rubber Toys Rubber Conveyor Belts
Rods	Welding Rods Rebar Aluminum Rods Reactor Rods
Sample	Shampoo Sample Conditioner Sample Makeup Sample
Scrap	Plastic Scrap Aluminum Scrap Iron Scrap
Serial Number only ("SN HAFR997MJ02041010")	A clear and concise description of the item is required - see other acceptable descriptions for examples
Shingles	Asphalt Shingles

Unacceptable	Acceptable
	Steel Shingles
	Wood Shingles
Spare Parts	Cellphone Replacement Screen
	New Automobile Breaks
Sporting Goods	Hockey Sticks
	Soccer Balls
	Goal Nets
<b>Stone Products</b>	<b>Granite Stone Slabs</b>
STC (Said to Contain)	A clear and concise description of the item is required - see other acceptable descriptions for examples
General Cargo	A clear and concise description of the item is required - see other acceptable descriptions for examples
FAK (Freight of All Kinds)	A clear and concise description of the item is required - see other acceptable descriptions for examples
"No Description"	A clear and concise description of the item is required - see other acceptable descriptions for examples
'Misc/Miscellaneous'	A clear and concise description of the item is required - see other acceptable descriptions for examples
Various	A clear and concise description of the item is required - see other acceptable descriptions for examples
General	A clear and concise description of the item is required - see other acceptable descriptions for examples
Unknown	A clear and concise description of the item is required - see other acceptable descriptions for examples
UNK	A clear and concise description of the item is required - see other acceptable descriptions for examples
XX	A clear and concise description of the item is required - see other acceptable descriptions for examples
NOI (Not Otherwise Indicated)	A clear and concise description of the item is required - see other acceptable descriptions for examples
NES (Note Elsewhere Specified)	A clear and concise description of the item is required - see other acceptable descriptions for examples
<b>Scooter</b>	<b>Adult Electric Scooter with Battery</b>
<b>Shelf</b>	<b>Metal Shelving Units</b>
Steel	Steel Plates
	Steel Coils
Supplements	Vitamins
	Protein Powder
Supplies	A clear and concise description of the item is required - see other acceptable descriptions for examples
Stuff	A clear and concise description of the item is required - see other acceptable descriptions for examples
<b>T-Shirt</b>	<b>Men's 100% Cotton T-Shirt</b>
Taxable Groceries	Ice Cream
	Potato Chips
Textiles	Carpets/Rugs
	Silk
	Finished Fabric Rolls

Unacceptable	Acceptable
Thing	A clear and concise description of the item is required - see other acceptable descriptions for examples
Tiles	Marble Tiles
<b>Tires, New Tires, Tyre</b>	<b>Automobile Passenger Tires, Bicycle Tire</b>
Toiletries/Bathroom Products	Towels
	Toothbrushes
	Shampoo
Tools	Screwdrivers, Wrenches, Hammers
	Cordless Drills, Circular Saws, Wired Impact Drivers, Pneumatic Ratchets
	Industrial Lathe, Band Saw, Reciprocating Saw
<b>Tool Carts</b>	<b>Plastic Hand Tool Storage Cart</b>
Toys/Games	Wooden Children's Toys
	Plastic Children's Toys
	Board Games
	Console Games
Vehicles	Cars, Trucks, Buses, Recreational Vehicle
	Tractors, Combines
	Bicycles
	Boats
Wires	Steel Wire
	Copper Wire
	Auto Harness
	Coiled Wire (Industrial)
Wood	Hemlock logs with bark
	Empty Wood Pallets
	Cut Lumber

Last Modified: Aug 28, 2024